



Distr.
LIMITED
T/C.2/L.451
29 December 1961
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Постоянный комитет по петициям

КЛАССИФИКАЦИЯ СООБЩЕНИЙ

Рабочий документ, составленный Секретариатом

Примечание Секретариата: Этот рабочий документ был составлен Секретариатом, для того чтобы помочь членам Постоянного комитета по петициям при вынесении ими решения относительно классификации сообщений в соответствии с пунктом 3 правила 90 правил процедуры. Как известно, Совет по Опеке на своем 1171-м заседании 13 июля 1961 г. постановил приостановить действие правил, касающихся петиций, предусмотренных в его резолюции 1713 (XX), и распустить Комитет по классификации сообщений.

1. Этот рабочий документ содержит краткую сводку 35 сообщений, полученных Генеральным Секретарем с 7 июля 1961 г., т.е. после составления последнего доклада Комитета по классификации сообщений^{1/}. В этом рабочем документе указана также предварительная классификация этих сообщений, произведенная Секретариатом для того, чтобы эти сообщения могли быть незамедлительно разосланы членам Совета по Опеке.

2. Секретариат считает нужным указать, что содержащееся в настоящем докладе краткое изложение сообщений, предварительная классификация которых здесь дается, составлено с учетом формулировки этих сообщений и имеет лишь целью дать представление об их содержании, за которое Секретариат не несет никакой ответственности.

1/ Тридцатый доклад Комитета по классификации сообщений, T/C.2/L.445.

3. Для классификации согласно пункту 1 правил 85 правил процедуры

а) Танганьика

Две телеграммы от 27 ноября 1961 г. и 7 декабря 1961 г. от Ассоциации азиатских гражданских служащих Танганьики, содержащие дополнительную информацию, имеющую отношение к предыдущей петиции (T/PET.2/248 T/PET.2/248/Add.1 и Add.2.

Телеграмма от 7 декабря 1961 г. от Союза азиатских правительственных служащих Танганьики, набранных за границей, содержащая дополнительную информацию, имеющую отношение к предыдущей петиции (T/PET.2/249); T/PET.2/249/Add.1.

Письмо от 30 августа 1961 г. от г-на Балдуина Т. Лымо, содержащее просьбу о помощи в связи с его увольнением с правительственной службы и заключением в тюрьму; T/PET.2/250.

Два сообщения от Ассоциации кофейных плантаторов в Бахайя от 19 октября 1961 г. и 13 ноября 1961 года. Первое сообщение содержит просьбу о помощи в получении лицензии на продажу кофе, а также другие просьбы и информацию, не включенную в предыдущие петиции, полученные от этой организации. Второе сообщение содержит просьбу, обращенную к Организации Объединенных Наций, о предоставлении услуг независимого адвоката для защиты их искового дела против администрации; T/PET.2/251 и Add.1.

б) Руанда-Урунди

Письмо от 6 ноября 1961 г., полученное от Ассоциации Барунди и содержащее просьбу, обращенную к Организации Объединенных Наций, о расследовании убийства премьер-министра Бурунди принца Луи Рвагасоре; T/PET.3/137.

Письмо от 18 ноября 1961 г., полученное от мусульманских беженцев в Гома, в котором указаны случаи преследования мусульман и которое содержит обращенную к Организации Объединенных Наций просьбу вмешаться в это дело; T/PET.3/138.

/ ...

с) Тихоокеанские острова

Письмо без указания даты от г-на Джо де-Веас, содержащее просьбу о даче ему разъяснений в связи с удержанием подоходного налога из его заработной платы, полученной в подопечной территории; T/RET.10/33.

4. Для классификации согласно пункту 2 правила 85 правил процедуры

а) Руанда-Урунди

Телеграмма и письмо, оба датированные 24 июля 1961 г., от партий, принадлежащих к Общему фронту, относительно предложенных методов голосования на выборах; T/RET.3/L.123 и Add.1.

Письмо от 12 июня 1961 г. от отделений Абадахемука в Масака, Мавокото и Гомбе, содержащее просьбу о возвращении мвами Кигери V об освобождении заключенных и об удалении бельгийских органов управления; T/RET.3/L.124.

Телеграмма от 21 сентября 1961 г. от Комитета руандских беженцев в Гоме, содержащая протест против ряда мер и случаев, связанных с выборами, и обращенную к Миссии Организации Объединенных Наций просьбу добиться проведения в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи; T/RET.3/L.125.

Две телеграммы от 22 и 23 сентября 1961 г., полученные от Общего фронта и содержащие протест против правонарушений во время выборов в Бурунди; выпущены как отдельный документ; T/RET.3/L.126.

Телеграмма от 28 сентября 1961 г., посланная от имени беженцев в Гоме отделением в Кисеньи Руандского национального союза, содержащая протест против выборов и оспаривающая законность этих выборов; T/RET.3/L.127.

Телеграмма от 30 сентября 1961 г., посланная г-ном Муньякаази от имени беженцев и г-ном Кабангука от имени организации "Движение за объединение Руанды", которая содержит протест против выборов и требование об аннулировании результатов этих выборов; T/RET.3/L.128.

Письмо от 25 сентября 1961 г. от г-на Бон. К. Кавутсе, в котором говорится об убийствах, поджогах и других жестокостях, в совершении которых виновны бельгийские власти и которые совершались в присутствии наблюдателей Организации Объединенных Наций; в письме в заключение говорится, что бельгийские солдаты и чиновники должны быть заменены персоналом из нейтральных государств; T/PEP.3/L.129.

Письмо от 1 октября 1961 г. от Абаньяруанда н'Абарунди Абадахемука, оспаривающее результаты последних выборов в Руанде и содержащее обращенную к Организации Объединенных Наций просьбу прекратить действие бельгийского мандата и наблюдать за проведением новых выборов; T/PEP.3/L.130.

Телеграмма от 9 октября 1961 г. от Руандского национального союза (UNAR), содержащая обращенный к свободолюбивым народам призыв положить конец истреблению руандцев бельгийскими колониалистами; T/PEP.3/L.131.

Телеграмма от 14 октября 1961 г. от отделения в Гоме Руандского национального союза (UNAR), содержащая обращенный ко всем свободолюбивым народам призыв, после убийства принца Рвагасоре, немедленно заняться проблемой Руанда-Урунди; T/PEP.3/L.132.

Письмо от 18 октября 1961 г. от Абаньярванда н'Абарунди Абадахемука, содержащее протест против заявления Генерального резидента относительно мвами Кигели у, подтверждающее доверие этой организации к мвами и содержащее просьбу об удалении бельгийцев; T/PEP.3/L.133.

Телеграмма от 6 ноября 1961 г. от Абаньярванда н'Абарунди Абадахемука, содержащая заявление этой организации, что она не правительство Кайибанды, и подтверждающая признание ею мвами; T/PEP.3/L.134.

Письмо без указания даты от отделений Абадахемука в Масаке, Мавокото и Гомбе, содержащее их протест против недавних выборов в Рванде и требование о проведении новых выборов; T/PEP.3/L.135.

Два письма от 6 ноября 1961 г. и 12 декабря 1961 г. от организации Баньярванда и от Мусульманской ассоциации Барунди, содержащие жалобы в связи с преследованиями, подтверждающие их доверие к мвами и содержащие протест против выборов. Во втором письме Организацию

Объединенных Наций просят ответить на вопрос, почему мвами был арестован по прибытии в Рванду, и предлагается восстановить его в его правах в качестве правителя; T/PEP.3/L.136 и Add.1.

Письмо от 5 ноября 1961 г. от Абаньярванда н'Абарунди Абадахе-мука, в котором подтверждается их преданность мвами и говорится, что они не признают правительство Кайибанды и что они будут соблюдать верность другим африканским монархам в прилегающих районах; T/PEP.3/L.137.

Письмо от 18 ноября 1961 г. от организации "Движение за национальное примирение", подтверждающее законность последних выборов и содержащее требование о признании действительными результатов этих выборов; T/PEP.3/L.138.

б) Камерун под управлением Соединенного Королевства

Два письма от 28 августа 1961 г. и 9 сентября 1961 г. от г-на М.К. Танам относительно будущего Южного Камеруна.

5. Для классификации согласно правилу 24 правил процедуры

а) Танганьика

Письмо от 22 июля 1961 г. от Национального союза цветного населения Танганьики, содержащее обращенную к Организации Объединенных Наций просьбу с участием отнестись к положению цветного населения; T/SOM.2/L.62.

Письмо от 12 октября 1961 г. от г-на А.Вебер-Салим в связи с его предыдущими петициями относительно его возвращения с семьей в Танганьiku.^{2/} Эти петиции были предметом резолюции 2112(XXVII); T/SOM.2/L.63.

Письмо от 25 октября 1961 г. от г-на А. Вебер-Салим в связи с его предыдущими петициями относительно его возвращения с семьей в Танганьiku; T/SOM.2/L.64.

2/ T/PEP.2/243 и Add.1.

б) Руанда-Урунди

Письмо от 27 августа 1961 г. от организации Демократическое республиканское движение (РАКМЕНУТУ), содержащее манифест и программу партии; Т/СОМ.3/Л.53.

с) Камерун под управлением Соединенного Королевства

Два сообщения от 29 июля 1961 г. и 7 августа 1961 г., адресованные соответственно президенту Республики Камерун и премьеру Южного Камеруна Камерунским национальным советом бывших военнослужащих, содержащие дополнительную информацию в связи с ранее разосланным сообщением (Т/СОМ.4/Л.68); Т/СОМ.4/Л.68/Add.1 и Add.2.
